

# VINGT ÉTUDES CHANTANTES POUR LA FLÛTE Op. 88

de G. GARIBOLDI - Nouvelle édition revue par JAN MERRY

G. ガリボルディ著 ジャン・メリ改訂

## フルートのための20の旋律的練習曲 作品88

Jouer au début cette étude aussi lentement qu'il sera nécessaire pour que le doigté soit très égal  
最初はこの練習曲を、運指が非常に均等になるよう必要なだけゆっくりと学習する

Andante mosso.

N<sup>o</sup> 1.

*mf con spirito.* *f*

*mp* *pp* *mf* *mp* *pp* *mf*

*mp* *pp* *mf* *f*

*p* *mf* *p*

*p* *mf* *f*

*p* *presser* *速めて(♩)* *mf* *f*

*p* *pp* *mf* *f*

*ff* *rit.* *Tempo mf* *f* *mf*

*mf* *p* *mf* *p*

*mf* *p*

*cresc:* *mf* *p* *mp*

*mf* *f* *p* *mf* *f*

Bien observer la valeur rythmique des triples croches et  
des sextuplets

COMPOSÉ PAR CAROLAN

Andantino.

N° 2

The musical score consists of ten staves of music in a single system. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The piece is marked 'Andantino'. The dynamics range from *pp* (pianissimo) to *f* (forte). The score includes various articulations such as slurs, accents, and breath marks. Specific markings include 'voce piena' on the eighth staff, 'nuendo.' on the tenth staff, and 'sempre.' and 'rall:' on the bottom line. There are also numerical markings (6 and 9) above some notes, likely indicating fingerings or breath counts. The piece concludes with a fermata on the final note.

Les attaques des notes liées par deux doivent être légères, précises et sans dureté

二重の音符の攻撃は、軽く、的確にその二重の音符の進行は

Allegro

No. 3.

The musical score consists of ten staves of music in treble clef, 2/4 time. The tempo is marked 'Allegro'. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of slurs over pairs of notes, indicating they should be played together. The dynamics fluctuate throughout, including *p*, *mf*, *f*, *mp*, and *ff*. There are also crescendo markings. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and slurs over pairs of notes.

Andantino con grazia.

N° 4.

The musical score consists of ten staves of music in G major and 6/8 time. The piece is titled 'Andantino con grazia' and is numbered 'N° 4'. The dynamics range from *ppp* to *f*. The score includes several trills, some marked with 'tr' and others with a star symbol. There are also triplets and slurs throughout. The piece concludes with a *dim:* (diminuendo) and *rall:* (rallentando) marking, ending on a *p* (piano) dynamic.

Bien veiller à la fixité de son; prendre de larges res-  
pirations

音を固定させることに充分注意し、呼吸をとり、

*Largo.*

No 5.

*p dolcissimo.*

*mp*

*mf*

*f*

*f sempre*

*mp*

*f*

*mf*

*f*

*ff*

*p primo tempo.*

*mf cresc.*

*f*

*mp*

*mf*

*dim: sempre.*

*pp*

Rechercher dans cette étude un coup de langue net et incisif quoique léger

この練習曲では、軽快ではあるが明瞭を際立つ（切り）目的明快な「タテマ」を思わせる

### Allegretto mosso.

N° 6.

The musical score consists of ten staves of music in a single system. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 7/8. The piece is marked "Allegretto mosso". The dynamics and articulations are as follows:

- Staff 1: *p* *giacoso*, *mf*
- Staff 2: *f*, *p*
- Staff 3: *f*
- Staff 4: *p*, *p sempre*
- Staff 5: *f*, *ff*, *p*
- Staff 6: *mp*, *f brillante.*
- Staff 7: *p*
- Staff 8: *mp*, *f*
- Staff 9: *f*, *p*, *mp*
- Staff 10: *mp*, *f*

Donner leur valeur exacte aux notes de chaque triole. Veiller à ce que la deuxième note qu'il s'agit d'écouter plus basse que la première et liée avec celle-ci

連符符の各音にそれぞれの持つ正確な音価を与える。二番目の音が最初の音より低い音で結ばれて一連の場合には、この音が短かくなり過ぎないように注意する。

**N° 7.** *Vivace.*

The musical score for N° 7, *Vivace*, is written in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). It consists of 11 staves of music. The piece is characterized by frequent triplet patterns and dynamic contrasts. The dynamics range from *f* (forte) to *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The score includes various articulation marks such as accents and slurs. The first staff begins with a *f* dynamic and a triplet of eighth notes. The second staff shows a dynamic shift to *p* and then back to *f*. The third staff features a *mf* dynamic. The fourth staff has a *f* dynamic. The fifth staff shows a *f* dynamic. The sixth staff has a *f* dynamic. The seventh staff has a *mf* dynamic. The eighth staff begins with a *cresc.* (crescendo) marking and a *p* dynamic. The ninth staff has a *p* dynamic. The tenth staff has a *f* dynamic. The eleventh staff features a *f* dynamic and triplet markings.

この練習曲ではニュアンスの柔軟性が得られるよう努めること。

Andante cantabile.

N° 8.

*p dolce*

*mp* *mf*

(si nécessaire) (必要なら)

*f* *p*

*cresc:*

*rit.* **Tempo** *f*

*mp* *mf*

*p*

*mf*

*fi* *p*

*morendo.* *ppp*



Alto de ne pas rompre la continuité de la phrase, certains respiri momentaneamente. *Allegro non troppo*  
It is not possible on the contrary, inspire the air, largamente.

楽句の継続を断つてはならぬ。上、息を吐くかの呼吸は非常に楽句を

断つては不可なり。呼吸の連続性を保つての注意を要する。

*Allegro non troppo.*

Nº 9

The musical score for No. 9 consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a dynamic marking of *p*. The second staff starts with *pp* and includes a *mp* marking. The third staff has a *mf* marking and the instruction *tempo.*. The fourth staff begins with a bass clef, a *mp* marking, and the instruction *rit. e dim:*, followed by a *p* marking. The fifth staff has a *pp* marking. The sixth staff starts with *pp* and includes a *p* marking. The seventh staff has a *pp* marking and a *p* marking. The eighth staff begins with a *mf* marking. The ninth staff has a *dolce.* marking and a *p* marking. The tenth staff has a *mf* marking and a *pp* marking. The score is characterized by flowing melodic lines with frequent slurs and dynamic shading.

Andantino.

N° 10.

The musical score consists of 12 staves of music in a single system. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 12/8. The piece is marked 'Andantino'. The dynamics and articulations are as follows:

- Staff 1: *p* (piano), *cresc.* (crescendo)
- Staff 2: *mf* (mezzo-forte), *p* (piano)
- Staff 3: *pp* (pianissimo), *mf* (mezzo-forte)
- Staff 4: *f* (forte), *f* (forte)
- Staff 5: *cresc.* (crescendo), *ff* (fortissimo)
- Staff 6: *p* (piano), *mp* (mezzo-piano)
- Staff 7: *mf* (mezzo-forte)
- Staff 8: *f* (forte), *p* (piano)
- Staff 9: *cresc.* (crescendo), *mp* (mezzo-piano)
- Staff 10: *mf* (mezzo-forte), *mf* (mezzo-forte)
- Staff 11: *pp* ECHO (pianissimo), *rall.* (rallentando), *ppp* (pianississimo)

Vallée à ce que l'émulsion des notes d'intervalles les plus graves soient aussi les plus fortes que les autres.

— 曲は、このように、音程の間の、最も低い音程の、最も強い音程である。 — 此の如し。

Allegro moderato.

Nº 11.

*f conforza.*

*ff*

*mp*

*f* *p* *p* *cresc.*

*mp* *p*

*mp* *mf*

*f con imponenza.*

*p*

*cresc.* *mf* *p*

*cresc.* *p* *mp*

*mf* *mp* *p* *pp*

No. 12.

The musical score consists of ten staves of music, all in treble clef and G major. The piece is marked 'Allegretto moderato' and 'Lento e ben marcato al canto'. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *pp* (pianissimo). The music features a variety of articulations, including slurs, accents, and staccato markings. The first staff begins with a *mf* dynamic. The second staff starts with a forte (*f*) dynamic. The third staff is marked *mf*. The fourth staff shows a dynamic shift from *f* to *p*. The fifth staff ends with a *pp* dynamic. The sixth staff is marked *mp*. The seventh staff starts with *mf* and moves to *f*. The eighth staff begins with *f* and *p*. The ninth staff starts with *mf* and ends with *p*. The tenth staff begins with *mf* and concludes with *p* dynamics.

E'attacher dans cette étude à la précision et à la netteté du doigté. L'ensemble doit être léger et net & posséder une  
この練習曲では連指の的確さと明瞭さに専心すること。曲全体は軽く、そして指は正確である。

Brillante.

Nº 13.

The musical score consists of ten staves of music in treble clef, 2/4 time. The piece is marked 'Brillante.' and begins with a dynamic of *mp*. The notation includes numerous slurs, accents, and dynamic markings such as *p*, *pp*, *mf*, *f*, and *ff*. The piece concludes with a final dynamic of *pp* and a fermata over the last note.

CONSERVER dans ce mouvement de tarentelle un rythme allant et gai. Bien observer le rebondissement de la dernière note des triollets

このタランテルラのテンポは、前進的で陽気なリズムを保つこと。3連音符の最後の音符のはね返りに十分に注意する。

N<sup>o</sup> 14. *Allegro*  
*p dolce.*

*f* *ff* *mf* *p* *f* *pp* *mp* *mf* *f* *pp sub.* *mp dolce* *mf* *p cresc.*

Bien observer le contraste entre le caractère du milieu et de commencement et de la fin de cette étude. Les trilles doivent être nerveux et incisifs.

この練習曲の中間、始め、及び終りの部分における性格の對比に注意する。トリルは活発にして発音が明確でなければならぬ。

Allegro con molto brío

Nº 15.

The musical score for No. 15 consists of ten systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 7/8. The piece is marked 'Allegro con molto brío'. The score includes various dynamics such as *f*, *ff*, *p*, *pp*, *cresc.*, and *mf*. It features numerous trills, often marked with a '3' and an accent (>). The piece concludes with a fermata on the final note.

Allegro non troppo.

Nº 16.

The musical score consists of ten staves of music in a 2/4 time signature with a key signature of two sharps (F# and C#). The piece is marked "Allegro non troppo". The notation includes various dynamic markings such as *f*, *sfz*, *mp*, *mf*, *p*, *pp*, *dim:*, and *dim: sensibilmente.*. Trills are indicated by "tr" above notes. The score features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and is characterized by sweeping melodic lines and frequent trills. The piece concludes with a *pp* marking and the instruction "AL FIN".

PIRELLA

AL FIN.



Veiller à donner leur valeur exacte aux sextolets et à ne pas accélérer le mouvement lorsqu'ils se présentent.  
日連音符に正確な音価を与えるよう。又その時テンポを速めないように注意する。

Allegretto.

Nº 17.

*pp delicato.*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*f*

*mf mp*

*mf*

*mp*

*f mf*

*mp p*

Nº 18.

The musical score consists of 12 staves of music. The first 11 staves are in treble clef, and the final staff is in bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music is characterized by intricate melodic lines with frequent slurs and ties. Dynamic markings are used throughout to indicate volume changes: *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), *cresc.* (crescendo), and *rall.* (rallentando). The tempo is marked as *Tempo.* in the 10th staff. The score concludes with a double bar line in the 12th staff.



